

СОДЕРЖАНИЕ

**ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ
СТИРАЛЬНОЙ МАШИНОЙ**

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ
РЕКОМЕНДАЦИИ**

ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

ДВЕРЬ

**ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО
ДЛЯ ДЕТЕЙ (ЕСЛИ ПРЕДУСМОТРЕНО)**

ПЕРЕД ПЕРВОЙ СТИРКОЙ

ПОДГОТОВКА К СТИРКЕ

МОЮЩИЕ СРЕДСТВА И ДОБАВКИ

СНЯТИЕ ФИЛЬТРА

СЛИВ ОСТАВШЕЙСЯ ВОДЫ

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

**РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ
НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

АКСЕССУАРЫ

ПЕРЕВОЗКА / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНОЙ

1. Снятие упаковки и проверка

- Сняв упаковку, убедитесь в том, что стиральная машина не имеет повреждений. В случае сомнений не пользуйтесь стиральной машиной. Обратитесь в сервисный центр или к местному дилеру.
- Проверьте наличие всех принадлежностей и комплектующих деталей.
- Храните упаковочные материалы (пластиковые пакеты, полистироловые прокладки и т.п.) в местах, недоступных для детей, поскольку они являются потенциально опасными.
- Если перед доставкой машина находилась на холоде, перед включением выдержите ее несколько часов при комнатной температуре.

2. Удаление транспортировочных болтов

- Во избежание повреждения стиральной машины при транспортировке на ней установлены транспортировочные болты. Прежде чем пользоваться стиральной машиной, обязательно снимите транспортировочные болты.
- Сняв их, установите на их место 4 пластиковые заглушки, поставленные вместе с машиной.

3. Установка стиральной машины

- Снимите с панели управления защитную пленку (если таковая имеется на Вашей модели).
- При перемещении машины не поднимайте ее за рабочую поверхность.
- Установите машину на твердую и ровную поверхность пола, желательно в углу помещения.
- Проверьте, чтобы все четыре ножки устойчиво стояли на полу, и чтобы машина была хорошо выровнена (используйте спиртовой уровень).
- В случае деревянных или так называемых “плавающих” полов (например некоторых типов паркета или ламинированных полов) устанавливайте машину на лист фанеры размерами 60 x 60 см толщиной не менее 3 см, прикрепленный к полу.

4. Подача воды

- Подача воды: Только холодная вода (если нет других указаний в программ Вашей таблице)
- Кран подачи воды: резьбовой патрубок 3/4" для гибкого шланга
- Давление воды (давление потока): 100-1000 кПа (1-10 бар).

- Для подключения машины к водопроводу используйте только новые шланги. Ранее использовавшиеся шланги не подлежат дальнейшей эксплуатации.

5. Слив

- Соедините сливной шланг с сифоном или повесьте его на край мойки, используя U-образное колено.
- Если стиральная машина соединена со встроенной системой слива, проверьте наличие в ней специального отверстия, позволяющего исключить одновременное осуществление подачи и слива воды (эффект сифонирования).

6. Подключение к электросети


- Подключение к электрической сети должно выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими местными правилами техники безопасности.
- Данные о напряжении, энергопотреблении и электрической защите приведены с внутренней стороны двери.
- Машина должна подключаться к сети только через заземленную розетку в соответствии с установленными нормами. Заземление машины обязательно по закону. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за материальный ущерб или травмы людей или животных, явившиеся прямым или косвенным результатом несоблюдения данных выше указаний.
- Не пользуйтесь удлинителями или многогнездовыми розетками.
- Прежде чем выполнять какие-либо операции по техобслуживанию стиральной машины, отсоедините ее от электрической сети.
- Доступ к электрической вилке или к двухполюсному выключателю должен быть возможен в любой момент и после установки машины.
- Не пользуйтесь стиральной машиной, если она была повреждена во время транспортировки. Сообщите об этом в сервисный центр.
- Замена сетевого шнура машины должна выполняться только силами специалистов сервисного центра.
- Машина должна использоваться только в быту и только в соответствии со своим назначением.

Минимальные габаритные размеры:

Ширина:	600 мм
Высота:	850 мм
Глубина:	600 мм

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ


1. Упаковочные материалы

- Упаковочный материал полностью подлежит вторичной переработке и промаркирован соответствующим символом . Придерживайтесь местных правил по утилизации упаковочных материалов.

2. Утилизация упаковки и старых машин

- Стиральная машина произведена с использованием реутилизируемых материалов. Следует сдавать стиральную машину на слом согласно местным правилам по утилизации отходов.
- Прежде чем сдать машину на слом, удалите все остатки моющих средств и срежьте шнур питания для того, чтобы она не могла быть подключена к электросети.
- Данное изделие промаркировано в соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE). Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае.



Символ  на самом изделии или сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации. Сдача на слом должна производиться в соответствии с местными правилами по утилизации отходов. За более подробной информацией о правилах обращения с такими изделиями, их утилизации и переработки обращайтесь в местные органы власти, в службу по утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели данное изделие.

3. Расположение и прилегающее пространство

- Стиральная машина должна устанавливаться только в закрытых помещениях.
- Не храните вблизи машины огнеопасные жидкости.


4. Советы по экономии энергии

- Чтобы обеспечить оптимальный режим использования электроэнергии, воды, моющего средства и времени, придерживайтесь советов по максимальной загрузке машины.
- Не превышайте рекомендуемых изготовителем доз, которые указаны на упаковке моющего средства.
- Специальное приспособление на выходе, Эко-шар, предупреждает утечку моющего средства из барабана и, следовательно, его попадание в окружающую среду.
- Выполняйте цикл предварительной стирки только для сильно загрязненных вещей! Экономьте моющие средства, время, воду и электроэнергию, не включайте цикл предварительной стирки для вещей слабой или обычной степени загрязнения.
- Обрабатывайте пятна пятновыводителем или замачивайте засохшие пятна в воде заранее, перед стиркой изделия, чтобы снизить необходимость в стирке горячей водой.
- Экономьте электроэнергию: используйте программу стирки при 60° C вместо 95° C или 40° C вместо 60° C.
- Для экономии энергии и времени выбирайте высокую скорость отжима, чтобы снизить количество воды в белье перед использованием сушилки (для машин с регулируемой скоростью отжима).

5. Общие рекомендации

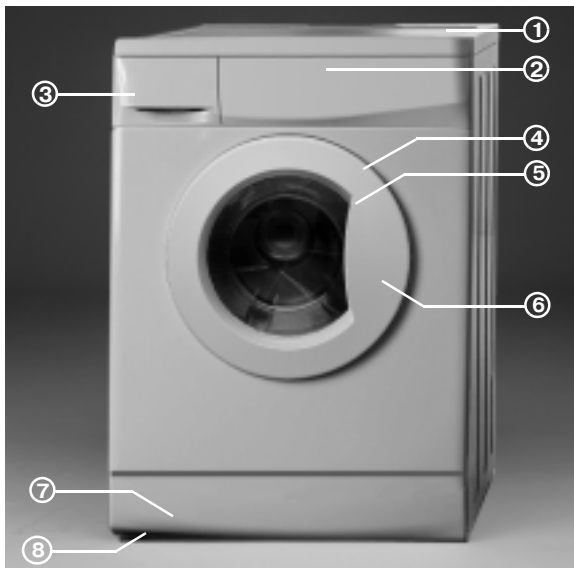
- Не оставляйте машину подключенной к сети, когда она не используется.
- Закрывайте кран подачи воды.
- Перед выполнением каких-либо операций по обслуживанию и уборке выключите машину или отключите ее от электрической сети.
- Наружные поверхности машины протирайте влажной тряпкой. Не пользуйтесь абразивными моющими средствами.
- Никогда не пытайтесь силой открыть дверь и использовать ее в качестве опоры.
- Не позволяйте детям играть со стиральной машиной или залезать в барабан (см. также раздел "Предохранительное устройство для детей").
- При необходимости сетевой шнур может быть заменен шнуром такого же типа, который можно приобрести в сервисном центре. Замена сетевого шнура должна выполняться только квалифицированным электриком.

6. Заявление о соответствии стандартам ЕС

- Данное изделие удовлетворяет требованиям следующих Директив ЕС: Директива по низкому напряжению 73/23/EEC Директива по электромагнитной совместимости 89/336/EEC Директива по маркировке CE 93/68/EC 

ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

1. Рабочая поверхность
2. Панель управления
3. Ящик для моющих средств
4. Табличка технических данных (с внутренней стороны дверцы)
5. Дверь
6. Предохранительное устройство для детей (если имеется, с внутренней стороны дверцы)
7. Цоколь, закрывающий доступ к насосу
8. Регулируемые ножки



ДВЕРЬ

Чтобы открыть дверь, возьмитесь за ручку, нажмите на нее изнутри и потяните дверь на себя. Чтобы закрыть дверь, плотно прижмите ее до щелчка.

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНОЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ ДЕТЕЙ (ЕСЛИ ПРЕДУСМОТРЕНО)


Для защиты машины от неправильного применения поверните пластмассовый винт с внутренней стороны двери при помощи монеты.

- Паз в вертикальном положении: дверь не закрывается.
- Паз в горизонтальном положении - нормальное положение: дверь может быть вновь закрыта.



ПЕРЕД ПЕРВОЙ СТИРКОЙ

Для удаления воды, оставшейся в машине после проведения заводских испытаний, рекомендуется выполнить короткий цикл стирки без белья.

1. Откройте кран подачи воды.
2. Закройте дверь.
3. Налейте немного моющего средства (около 30 мл) в отделение для основной стирки  ящика для моющих средств.
4. Выберите и запустите короткую программу стирки (см. Краткое руководство по эксплуатации).

ПОДГОТОВКА К СТИРКЕ

1. Рассортируйте белье по.....

- **типу ткани / символу на этикетке по уходу**
Хлопок, смешанные ткани, не требующие особого ухода вещи/синтетика, шерсть, вещи для ручной стирки.

• цвету

Отделите цветные изделия от белых. Новые цветные изделия стирайте отдельно.

• Размеру

Стирайте вещи разных размеров вместе, чтобы повысить эффективность стирки и улучшить распределение их в барабане

• Деликатности ткани

Стирайте мелкие изделия (например, нейлоновые чулки, пояса и проч.) и изделия с крючками (например, бюстгалтеры) в специальном мешке или в наволочке на молнии. Всегда снимайте кольца с занавесей или же кладите занавеси с кольцами в хлопчатобумажный мешок.

2. Опорожните все карманы

Монеты, булавки и прочие подобные предметы. могут повредить Ваше белье, а также барабан и бак машины.

3. Застежки

Застегните молнии, пуговицы или крючки; свяжите вместе непрочные пояса или ленты.

Выведение пятен

- Пятна крови, молока, яиц и т.п. удаляются, как правило, под воздействием ферментов на соответствующем этапе программы стирки.
- Для выведения пятен от красного вина, кофе, чая, травы, фруктов и т.п. добавьте пятновыводитель в отделение для основной стирки [II] ящичка для моющих средств.
- При необходимости сильно загрязненные вещи могут быть обработаны пятновыводителем перед стиркой.

Окрашивание

- Применяйте только те красители, которые рекомендованы для использования в стиральных машинах.
- Следуйте инструкциям изготовителя.
- На пластмассовых и резиновых частях машины могут оставаться пятна красителя.

Загрузка вещей в машину

1. Откройте дверь.

2. По очереди положите неплотно вещи в барабан, не переполняя машину. При загрузке белья соблюдайте значения, приведенные в Кратком руководстве по эксплуатации.

Примечание: из-за перегрузки машины результаты стирки будут неудовлетворительными, и вещи сомнутся.

3. Закройте дверь.

МОЮЩИЕ СРЕДСТВА И ДОБАВКИ

Выбор моющего средства зависит от:

- типа ткани (хлопок, не требующие особого ухода вещи/синтетика, деликатные ткани, шерсть).

Примечание: для стирки шерсти используйте только специальные моющие средства.

- цвета
- температуры стирки
- степени и типа загрязнения

Замечания:

Появление белесых следов на темных тканях вызвано наличием нерастворимых составляющих в современных не содержащих фосфаты стиральных порошках. Если такое случается, встряхните или почистите ткань щеткой или же используйте жидкие моющие средства. Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены специально для бытовых стиральных машин.

При использовании средств для удаления накипи, красителей или отбеливателей убедитесь в том, что они пригодны для использования в бытовых стиральных машинах. В средстве для удаления накипи могут содержаться вещества, которые могут повредить Вашу стиральную машину. Не используйте в машине растворители (например, скипидар, бензин). Не стирайте в машине ткани, обработанные растворителями или горючими жидкостями.

Дозировка

Следуйте инструкциям по дозировке, приведенным на упаковке моющего средства. Эти дозы зависят от:

- степени и типа загрязнения
- количества белья
при полной загрузке следуйте указаниями производителя моющего средства;
при половинной загрузке 3/4 дозы, используемой при полной загрузке;
при минимальной загрузке (около 1 кг): 1/2 дозы, используемой при полной загрузке
- жесткости воды в Вашем районе (за соответствующей информацией обратитесь в службу водоснабжения). Для мягкой воды требуется меньшее количество моющего средства, чем для жесткой воды (см. таблицу жесткости воды в Руководстве по эксплуатации).

Примечания:

Излишнее количество моющего средства приводит к слишком сильному пенообразованию. Качество стирки при этом снижается.

При обнаружении излишнего количества пены стиральная машина может не выполнить отжим.

При недостаточном количестве моющего средства: белье приобретает серый цвет, а также появляются известковые отложения на барабане, нагревательных элементах и шлангах.

Таблица жесткости воды

Таблица жесткости воды	Характеристики	Немецкий стандарт 'dH	Французский стандарт 'fH	Английский стандарт 'eH
1	мягкая	0-7	0-12	0-9
2	средней жесткости	7-14	12-25	9-17
3	жесткая	14-21	25-37	17-26
4	очень жесткая	свыше 21	свыше 37	свыше 26

Куда класть моющие средства и добавки

В ящичке для моющих средств имеется три отделения (рис. "А").

Отделение для предварительной стирки

- Моющее средство для предварительной стирки

Отделение для основной стирки

- Моющее средство для основной стирки
- Средство для удаления пятен
- Умягчитель воды (категория жесткости воды 4)

Отделение для умягчителя

- Умягчитель для тканей
- Разведенный крахмал

Наливайте добавки только до отметки "Max".

Использование хлорного отбеливателя

- Стирайте белье в выбранной программе (Хлопок, Синтетика), добавив нужное количество хлорного отбеливателя в отделение для отбеливателя ящичка для моющих средств (затем тщательно закройте ящичек).
- Сразу же после завершения программы запустите программу "Полоскание и отжим" для удаления с белья возможных остатков отбеливателя; Если хотите, Вы можете добавить умягчитель.


Никогда не кладите одновременно в отделение для умягчителя и хлорный отбеливатель и умягчитель.

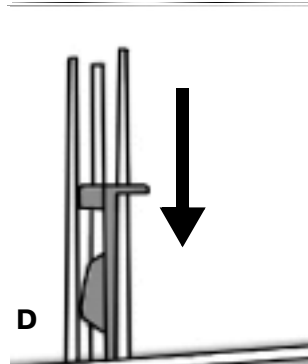
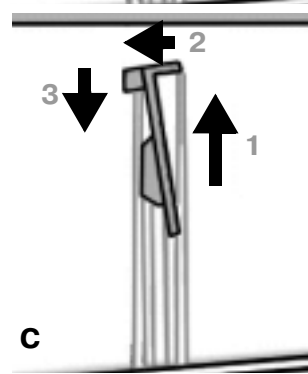
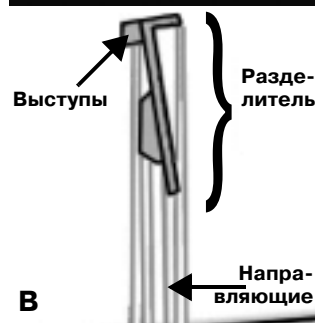
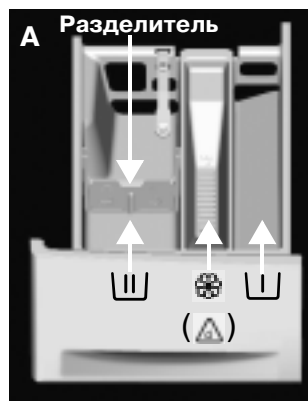
Установка разделителя в отделении для основной стирки при использовании жидкого или порошкового моющего средства

При использовании стирального порошка: установите разделитель в верхнее положение.



Поднимайте разделитель, пока не окажется возможным наклонить его верхнюю часть. Установите его выступы на верхнем краю задних направляющих и слегка надавите на разделитель, чтобы зафиксировать его (рис. "В" и "С").

При правильной установке разделителя должен оставаться зазор между ним и дном отделения для основной стирки (рис. "В" и "С").

При использовании жидкого моющего средства: установите разделитель в нижнее положение. Зафиксируйте разделитель с помощью передних направляющих. Установите разделитель так, чтобы он касался дна отделения для основной стирки  (рис. "D").



Примечания:

- Храните моющие средства и добавки в сухом месте, недоступном для детей.
- Для программ с предварительной стиркой могут использоваться жидкие моющие средства. Однако, в этом случае в отделение для основной стирки следует засыпать только стиральный порошок.
- Не используйте жидкие моющие средства при использовании функции “Задержка старта” (если такая имеется на Вашей стиральной машине).
- При применении высококонцентрированных стиральных порошков и жидких моющих средств используйте шарообразный дозатор или мешочек, имеющийся в упаковке стирального порошка, и кладите его непосредственно в барабан с целью предотвращения проблем, связанных с неоднородностью распределения моющего средства.
- При использовании средств для удаления накипи, красителей или отбеливателей убедитесь в том, что они пригодны для стиральных машин. В средстве для удаления накипи могут содержаться вещества, которые могут повредить Вашу стиральную машину.
- Не используйте в машине никакие растворители (например, скипидар, бензин).
- При использовании крахмала в порошке действуйте следующим образом:
 1. Выстирайте белье на нужной программе.
 2. Приготовьте раствор крахмала в соответствии с указаниями изготовителя.
 3. Установите программу “Полоскание и отжим”, уменьшите скорость вращения барабана до 800 об/мин и запустите программу.
 4. Вытяните ящик для моющих средств так, чтобы было видно около 3 см отделения для основной стирки .
 5. Налейте раствор крахмала в отделение для основной стирки  в то время, когда в ящик для моющих средств течет вода.
 6. Если после завершения выполнения программы в ящике имеются остатки крахмала, вымойте отделение для основной стирки.

СНЯТИЕ ФИЛЬТРА

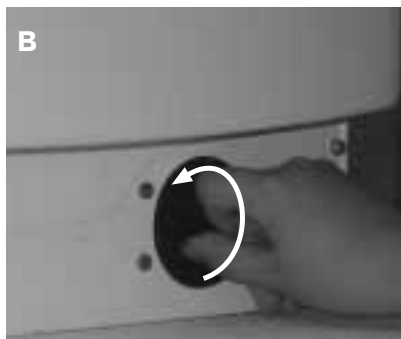
Рекомендуется регулярно проверять и чистить фильтр (не реже двух - трех раз год).

Особые случаи, требующие чистки фильтра:

- Если машина не сливает воду должным образом или если происходят сбои при выполнении циклов отжима.
- Если насос оказывается засоренным посторонними предметами (например, пуговицами, монетами или булавками)

ВНИМАНИЕ: Перед тем, как сливать воду из машины, убедитесь, что она остыла.

1. Выключите машину и отсоедините ее от сети.
2. Снимите цоколь, используя разделитель ящичка для моющих средств (рис. "А").
3. Подставьте под фильтр таз.
4. Откройте фильтр, но не вынимайте его при этом полностью. Медленно поворачивайте фильтр против часовой стрелки (рис. "В") до тех пор, пока не начнет сливаться вода.
5. Подождите, пока вся вода полностью не выльется.
6. Теперь полностью выкрутите фильтр и выньте его.
7. Прочистите фильтр и отсек, где он находится.
8. Проверьте, чтобы рабочее колесо насоса свободно вращалось.
9. Вставьте фильтр на место и закрутите его по часовой стрелке до упора.
10. Налейте около 1 литра воды в ящичек для моющих средств, чтобы восстановить работу "Эко-системы". Проверьте правильность и прочность установки фильтра.
11. Установите цоколь на место.
12. Снова включите машину в сеть.
13. Выберите программу и запустите ее.



СЛИВ ОСТАВШЕЙСЯ ВОДЫ

Перед сливом оставшейся воды выключите машину и выньте вилку из розетки.

Снимите цоколь. Подставьте под фильтр таз.

1. Откройте фильтр, но не вынимайте его при этом полностью. Медленно поворачивайте ручку против часовой стрелки до тех пор, пока сливается вода.
2. Подождите, пока вся вода полностью не выльется.
3. Теперь полностью выкрутите фильтр и выньте его.
4. Осторожно наклоните машину вперед, чтобы дать воде стечь наружу.
5. Вставьте фильтр на место и закрутите его по часовой стрелке до упора.
6. Установите цоколь на место.

Прежде чем пользоваться снова стиральной машиной:

1. Налейте около 1 литра воды в ящичек для моющих средств, чтобы восстановить работу "Эко-системы".
2. Снова включите машину в сеть.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Корпус машины и панель управления

- Протирайте мягкой влажной тряпкой.
- Можно использовать небольшое количество нейтрального чистящего средства (не пользуйтесь абразивными средствами).
- Вытирайте насухо мягкой тряпкой.

Дверная прокладка

- Время от времени протирайте влажной тряпкой.
- Периодически проверяйте состояние дверной прокладки.

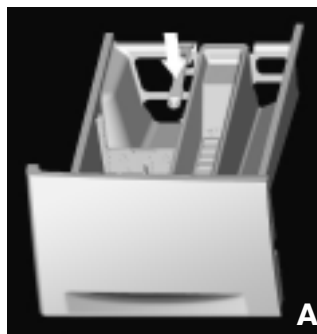
Фильтр

- Проверяйте и очищайте фильтр два или три раза в год (см. раздел “Снятие фильтра”).

Не используйте огнеопасные жидкости для чистки машины.

Ящик для моющих средств

1. Нажмите на блокирующий рычажок в отделении для основной стирки и выньте сам ящик (рис. “А”).
2. Выньте решетчатую крышку из отделения для умягчителя. Выньте разделитель из отделения для основной стирки, потянув его вверх (рис. “В”).
3. Вымойте все детали под проточной водой.
4. Верните крышку и разделитель на свои места в ящике для моющих средств и установите ящик на свое место.



Шланг(и) подачи воды

Регулярно проверяйте состояние шланга на ломкость и наличие трещин, при необходимости замените его шлангом того же типа (приобретается в сервисном центре или у специализированного дилера).

Если Ваш шланг имеет прозрачное покрытие (рис. “С”), регулярно контролируйте его цвет. Если покрытие начинает краснеть, это означает, что шланг может иметь утечку и подлежит замене. Обратитесь за новым шлангом к своему дилеру или в сервисный центр.

Сетчатые фильтры в шланге подачи воды

Регулярно проверяйте и чистите фильтр.

Стиральные машины со шлангом подачи воды, показанным на рис. “А”, “В” или “С” (в зависимости от модели):

1. Закройте кран, отсоедините шланг подачи воды от крана.
2. Прочистите внутренний сетчатый фильтр и прикрутите шланг подачи воды на кран.
3. После этого открутите шланг подачи воды от задней панели стиральной машины.
4. Пользуясь плоскогубцами, вытяните сетчатый фильтр из соединения на стиральной машине и почистите его.
5. Установите фильтр на место и снова прикрутите шланг подачи воды.
6. Откройте кран и проверьте все соединения на герметичность.



РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В данной стиральной машине предусмотрены различные (в зависимости от модели) автоматические защитные функции. Они позволяют своевременно выявлять сбои и определять их причину и предпринимать соответствующие меры. Однако зачастую неполадки бывают настолько незначительными, что их можно очень быстро устранить.

Машина не включается, ни одна индикаторная лампочка не горит.

Проверьте:

- вставлена ли вилка в розетку;
- исправна ли розетка (для проверки используйте настольную лампу или нечто подобное).

Машина не включается... и мигает подсветка кнопки “Старт/Пауза”.

Проверьте:

- плотно ли закрыта дверь машины (предохранительное устройство для детей);
- нажата ли кнопка “Старт/Пауза”;
- не горит ли сообщение “Закрыт кран подачи воды”. Откройте кран подачи воды и нажмите кнопку “Старт/Пауза”.

Работа стиральной машины прекращается во время выполнения программы (в зависимости от модели)

Проверьте:

- не горит ли индикаторная лампочка “Задержка полоскания”; отключите эту функцию, нажав кнопку “Старт/Пауза” или выбрав и запустив программу “Слив”;
- не была ли выбрана другая программа и не мигает ли подсветка кнопки “Старт/Пауза”. Выберите заново нужную программу и нажмите кнопку “Старт/Пауза”.
- не открыта ли дверь и не мигает ли подсветка кнопки “Старт/Пауза”. Закройте дверь и снова нажмите кнопку “Старт/Пауза”.
- не сработала ли защитная система стиральной машины (см. таблицу описания неисправностей).

По окончании стирки в ящичке для моющих средств имеются остатки моющего средства и добавок.

Проверьте:

- правильно ли установлены в ящичке для моющих средств решетчатая крышка отделения для умягчителя и разделитель отделения для основной стирки и все ли детали являются чистыми (см. “Уход и обслуживание”);
- достаточно ли воды поступает в машину. Сетчатые фильтры в шланге подачи воды могут быть засорены (см. “Уход и обслуживание”);

- соответствует ли положение разделителя в отделении для основной стирки ящичка для моющих средств используемым жидким или порошковым средствам (см. “Моющие средства и добавки”).

Стиральная машина вибрирует во время выполнения отжима.

Проверьте:

- ровно ли выставлена машина и устойчиво ли она стоит на всех четырех ножках;
- сняты ли транспортировочные болты. Прежде чем пользоваться стиральной машиной, обязательно снимите транспортировочные болты.

Неудовлетворительные результаты отжима.

Машина оборудована системой обнаружения дисбаланса и его корректировки.

Если в машину положены только тяжелые вещи (например, купальные халаты), данная система может автоматически снизить скорость отжима для защиты машины от повреждений или даже прервать цикл, если после нескольких пусков отжима сохраняется слишком большой дисбаланс.

- Если в конце цикла вещи остаются слишком влажными, положите в машину более мелкие вещи, чтобы уравновесить загрузку, и повторите цикл отжима.
- Избыточное пенообразование может помешать отжиму. Используйте верное количество моющего средства.
- Проверьте, что селектор скорости отжима не установлен на “0”.

Если на Вашей машине имеется дисплей времени:


высветившееся вначале время затем уменьшается/увеличивается на некоторую величину:

Нормальным свойством стиральной машины является ее способность адаптации к факторам, могущим сказаться на времени выполнения программы стирки, например:

- избыточному пенообразованию;
- дисбалансу загрузки из-за помещенных в машину тяжелых вещей;
- продолжительному времени нагрева из-за низкой входной температуры воды;

Под влиянием подобных факторов оставшееся время стирки перерасчитывается и при необходимости корректируется. Кроме того, при заливке водой, машина определяет величину загрузки и при необходимости соответственным образом корректирует первоначально высветившееся время выполнения программы. Во время такого перерасчета на дисплее времени высвечивается мультипликация.

Таблица описания неисправностей

Горит красная индикаторная лампочка	Цифровой дисплей (если таковой имеется на Вашей машине)	Описание неисправности
“Закрыт кран подачи воды”	“FH”	“Неисправность подачи воды”
“Прочистите фильтр”	“FP”	“Неисправность при сливе”
“Service” 	от “F02” до “F35” или “FA” или “Fod”	“Неисправность электрического модуля” “Неисправность, вызвавшая срабатывание функции прекращения подачи воды” “Излишнее пенообразование”

а.высвечивается сообщение “Закрыт кран подачи воды”

Отсутствие подачи или недостаточная подача воды в машину.

В моделях с индикацией оставшегося времени на дисплее высвечивается код ошибки “FH”. Мигает подсветка кнопки **“Старт/Пауза”**.

Проверьте:

- открыт ли полностью водопроводный кран и достаточно ли давление при подаче воды.
- нет ли перегибов шланга подачи воды.
- не засорились ли сетчатые фильтры в шланге подачи воды (см. “Уход и обслуживание”/“Сетчатые фильтры в шланге для подачи воды”).
- Не замерзла ли вода в шланге подачи воды.

После устранения неисправности, снова запустите программу, снова нажав кнопку **“Старт/Пауза”**.

Если неисправность повторяется снова, обратитесь в сервисный центр (см.

“Сервисный центр”).

б.Загорается сообщение “Прочистить насос”

Не откачивается сточная вода.

Загорается сообщение “Прочистить насос”.

В моделях с индикацией оставшегося времени на дисплее высвечивается код ошибки “FP”.

Стиральная машина останавливается на каком-то этапе программы.

Выньте вилку из сети.

Проверьте:

- не пережат ли шланг подачи воды;
- не засорился ли насос или фильтр (см. “Снятие фильтра”).

ВНИМАНИЕ: перед тем, как сливать воду из машины, убедитесь, что вода остыла.

- Не замерзла ли вода в сливном шланге.

Снова включите машину в сеть.

Выберите и запустите программу “Слив” или нажмите кнопку “Сброс” не менее, чем на 3 секунды и затем снова запустите нужную программу.

Если неисправность повторяется снова, обратитесь в сервисный центр (см.

“Сервисный центр”).

с.Загорается сообщение “Service”

Стиральная машина останавливается во время выполнения программы.

В моделях с индикацией оставшегося времени на дисплее высвечивается код ошибки от “F02” до “F35”, “FA” или “Fod”.

Если на дисплее высвечивается код ошибки от “F02” до “F35”:

Выберите и запустите программу “Слив” или нажмите на кнопку “Сброс” и держите ее нажатой не менее 3 секунд.

Затем выберите заново и запустите нужную программу.

Если неисправность остается, отключите машину от сети и обратитесь в сервисный центр (см. “Сервисный центр”).

Если на дисплее высвечивается код ошибки “FA”:

Выключите машину, выньте вилку из розетки и закройте кран подачи воды.

Осторожно наклоните машину вперед, чтобы дать скопившейся воде вытечь с нижней стороны машины.

После этого:

- 1.Подключите машину к электрической сети;
- 2.откройте кран подачи воды (если вода начнет сразу же снова поступать в машину еще до запуска программы, это означает, что машина неисправна. Закройте кран и обратитесь в сервисный центр);
- 3.выберите заново и запустите нужную программу.

Если неисправность остается, отключите машину от сети и обратитесь в сервисный центр (см. “Сервисный центр”).

Если на дисплее высвечивается код ошибки “Fod”:

избыточное количество пены привело к прерыванию программы стирки. Избегайте передозировки моющих средств.

- 1.Выберите и запустите программу “Полоскание и отжим”.
- 2.Затем заново выберите и запустите нужную программу, используя меньшее количество моющего средства.

Если неисправность остается, отключите машину от сети и обратитесь в сервисный центр.

СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

Прежде чем обращаться в сервисный центр:

1. Попробуйте устранить неисправность самостоятельно (см. “Руководство по поиску неисправностей”).
2. Запустите программу еще раз, чтобы проверить, осталась ли неисправность.
3. Если неисправность не исчезла, обратитесь в сервисный центр.

Сообщите:

- Характер неисправности.
- Модель стиральной машины.
- Сервисный код (число после слова SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Наклейка послереализационного обслуживания находится на внутренней стороне двери.

- Ваш полный адрес.
 - Ваш номер телефона и код города.
- Номера телефонов и адреса сервисных центров указаны в гарантийном талоне. В противном случае обратитесь в магазин, где вы приобрели стиральную машину.

АКСЕССУАРЫ

В нашем сервисном центре или у своего дилера Вы можете приобрести:

- **цокольный ящик**, который может быть установлен под Вашей стиральной машиной. Это приведет к увеличению высоты Вашей машины и делает более удобной ее загрузку и разгрузку, т.к. Вам более не придется наклоняться для выполнения этих операций. Кроме того, это позволит сэкономить много места и найти решение проблеме хранения белья.
- **комплект для надставки** с помощью которого Вы сможете установить на Вашу стиральную машину машину для сушки и получить тем самым значительную экономию места.

Некоторые модели подходят для установки под рабочим столом Вашей кухни; в этом случае просьба обращаться в наш сервисный центр (см. выше). Имейте в виду:

- машина **ОБЯЗАТЕЛЬНО** должна устанавливаться под сплошным рабочим столом.
- в соответствии с нормами безопасности установка машины **ОБЯЗАТЕЛЬНО** должна производиться нашим уполномоченным специалистом или специалистом нашего сервисного центра.
- машина **ОБЯЗАТЕЛЬНО** должна устанавливаться с использованием промежуточной защитной панели из **комплекта для встраивания UBS**, которую можно приобрести в специализированных магазинах или в сервисном центре.

ПЕРЕВОЗКА / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

При перемещении машины никогда не поднимайте ее за рабочую поверхность.

1. Выньте вилку из сети.
2. Закройте кран подачи воды.
3. Отсоедините подводящий и сливной шланги.
4. Слейте всю воду из машины и шлангов (см. разделы “Снятие фильтра”, “Слив оставшейся воды”).
5. Установите на место транспортировочные болты (Это обязательное требование)